

# Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL



DOŁĄCZ DO NAS



## GODNY WYBÓR

### DZIEŃ MATKI, DZIEŃ DZIECKA

POŁUDNIOWE PODLASIE | 2

Dzisiaj dzieci składają mamom życzenia. Mamy zrobią to w czwartek. Proponujemy wspólne spędzenie niedzieli, bo jedynie w Białej Podlaskiej Dzień Dziecka świętowany będzie 1 czerwca. Gdzie i jakie atrakcje przygotowano 28 maja?

### BIAŁSKA NOC MUZEÓW

BIAŁA PODLASKA | 2

Noc Muzeów to wbrew pozorom nie tylko możliwość nieodpłatnego obejrzenia zbiorów. To tylko pretekst, zachęta do obcowania z kulturą. Z tego założenia wychodzi nie od dziś Muzeum Południowego Podlasia, które w sobotę 27 maja przygotowało darmowe atrakcje nie tylko dla „zwiedzaczy”, ale i dla melomanów – koncert muzyki klasycznej, miłośników historii regionu – Jarosław Pietrzak zaprezentuje swoją książkę poświęconą siostrze Jana III Sobieskiego pt. „Księżna Dobrodziejka Katarzyna z Sobieskich Radziwiłłowa” oraz dla wielbicieli... urzekających widoków.

### BOGUSŁAW KACZYŃSKI ZASIĄDZIE W AMFITEATRZE

BIAŁA PODLASKA | 3

Powstał Społeczny Komitet Budowy Pomnika Bogusława Kaczyńskiego, który zajmie się pozyskiwaniem drogą publiczną zbiórki środków na ten cel. Honorowy Obywatel naszego miasta zasiądzie na widowni odnowionego i zaduszonego amfiteatru. – Nie ma lepszego miejsca na upamiętnienie Bogusława Kaczyńskiego. Na jednej z ławek, między ludźmi zasiądzie wybitny białczanin – mówi prezydent Dariusz Stefaniuk. Koszt rewitalizacji amfiteatru to 3,5 mln zł. – Planujemy, aby do września 2018 roku obiekt był już zaduszony – dodaje zastępca prezydenta Adam Chodziński.

### NOWE DROGI SZANSĄ DLA WSCHODNIEJ POLSKI

GOSPODARKA | 6

Gracym orędownikiem inwestycji drogowych jest nie tylko senator Grzegorz Bierecki, przewodniczący senackiej komisji Budżetu i Finansów Publicznych, ale także minister infrastruktury i budownictwa Andrzej Adamczyk, jego zastępca Jerzy Szmít i wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk. Ministrowie wraz z wicewojewodą uczestniczyli ostatnio w symbolicznym wbiciu łopaty pod drogę ekspresową S17 między Garwolinem i węzłem Kurów Zachód. Pierwsi kierowcy będą mogli skorzystać z nowej trasy w połowie 2019 roku.



1 października br wejdą w życie zmiany dotyczące przywrócenia wieku emerytalnego 60 lat dla kobiet i 65 lat dla mężczyzn. To nie tylko wywiązanie się przez rząd z przedwyborczych zobowiązań, ale i spełnienie oczekiwań obywateli; aż 83 proc. z nich opowiedziało się w 2012 r. przeciwko podniesieniu wieku emerytalnego. Decyzję o przejściu na emeryturę każdy pracownik podejmie sam, biorąc pod uwagę swój stan zdrowia, sytuację rodzinną czy oczekiwania co do wysokości emerytury (praca o rok dłużej zaowocuje o ok. 8% wyższym świadczeniem). Ustawa określa jedynie minimalny wiek, w którym można skorzystać z prawa do emerytury.

POLSKA | 5



## ZDJĘCIE TYGODNIA



Niewiele miast może pochwalić się takim odsetkiem studentów na 1000 mieszkańców jak Białka Podlaska. Tegoroczne Juwenalia już za naszymi zakamami. Pozostaje nam życzyć, by sesyjne pojedynki z egzaminatorami odbywały z lepszym skutkiem niż ten o klucze do grodu nad Krzną z włodarzami miasta. Klucze co prawda i tak dostali, nie wiadomo jednak, czy egzaminatorzy będą równie pobłażliwi

## Dzień Dziecka

## POŁUDNIOWE PODLASIE

Jedynie w Białej Podlaskiej Dzień Dziecka świętowany będzie zgodnie z kalendarzem, czyli w czwartek 1 czerwca. W pozostałych miejscowościach regionu okolicznościowe imprezy odbędą się w niedzielę 28 maja. Gdzie i jakie atrakcje czekają naszych milusińskich?

## Terespol

W niedzielę 28 maja o godz. 15 w parku miejskim na najmłodszych czekają nie lada atrakcje: koncert białoruskiej orkiestry młodzieżowej z Ostromieczewa, animacje cyrkowe, wesołe miasteczko, spektakl Teatru Urwis z Krakowa, nauka gry w szachy, gry i zabawy.

## Międzyrzec Podlaski

Festyn, na który zaprasza organizacja „Podaj dziecku pomocną dłoń”, rozpocznie się o godz. 14 na Placu Jana Pawła II. W programie: koncert i zabawy z zespołem Asters, konkurencje sportowe, występ dzieci z drełowskiego Centrum Kultury, inscenizacja wypadku

i zasad pomocy udzielanej poszkodowanym.

## Gmina Radzyń Podlaski

VI Gminny Dzień Dziecka odbędzie się w tym roku na placu przy Domu Ludowym w Głównem. Zainauguruje go msza św. o godz. 15, a po niej na dzieci czekają koncerty, wesołe miasteczko, gry i zabawy z nagrodami, przejażdżki bryczką, pokazy strażackie i ognisko.

## Białka Podlaska

W czwartek 1 czerwca o godz. 10 prezydent przekaze na Placu Wolności dzieciom klucze do miasta, potem rozpocznie się wspólne czytanie w ramach akcji „Cała Polska czyta dzieciom” oraz animacje i zabawy. Warto również o godz. 16 wybrać się z pociechami do amfiteatru, gdzie odbędzie się Festiwal Piosenki Dziecięcej „Piaśtuś, rozstrzygnięcie konkursu „Znany białczanin w karykaturze” oraz koncert „Małej Orkiestry Dni Naszych”; istniejący od 1988 r. zespół ma w swoim dorobku 16 płyt dla dorosłych i 8 dla dzieci.

## BIALSKA NOC MUZEÓW

Noc Muzeów to wbrew pozorom nie tylko możliwość nieodpłatnego obejrzenia zbiorów. To tylko pretekst, zachęta do obcowania z kulturą. Z tego założenia wychodzi nie od dziś Muzeum Południowego Podlasia, które w sobotę 27 maja przygotowało darmowe atrakcje nie tylko dla „zwiedzaczy”, ale i dla melomanów, miłośników historii regionu oraz... urzekających widoków.

## BIAŁA PODLASKA

W sobotę 27 maj Muzeum Południowego Podlasia w godz. 17 – 24 nie tylko nieodpłatnie zaprasza do obejrzenia swoich zbiorów, ale i do uczestnictwa w przygotowanych tego dnia wydarzeniach, połączonych wspólnym mianownikiem: Radziwiłłowie. Od godz. 17 do 20 będziemy mogli zerknąć z latarni na hełmie wieży na panoramę miasta zwanego wcześniej Białą Radziwiłłowską lub Białą Książącą.

O godz. 18 w Oficynie Zachodniej odbę-

dzie się wernisaż wystawy „Radziwiłłowie. Biała Podlasie” z kolekcji Macieja Radziwiłła. Udział w wernisażu jest co prawda uzależniony od posiadania zaproszenia, ale nie żałujmy, że ominie nas tradycyjna lampka wina towarzysząca takim wydarzeniom. Po oficjalnym otwarciu wystawa będzie udostępniona do zwiedzania. Godzinę później, w zależności od pogody w parku, o ile będzie znośna lub w sali koncertowej ZSM, w razie niepogody, białostocki Kwartet Dworski zagra nieliczne z ocalałych kompozycji Macieja Radziwiłła

i utwory Juana Crisóstomo de Arriaga, zwanego hiszpańskim Mozartem. O godz. 20 prawdziwa gratka dla miłośników historii regionu, a zwłaszcza tych, którzy nie mieli się w miejskiej bibliotece, by wysłuchać opowieści dr. Jerzego Flisińskiego o zonach dawnych właścicieli miasta. W Oficynie Zachodniej Jarosław Pietrzak zaprezentuje swoją książkę poświęconą siostrze Jana III Sobieskiego p.t. „Księżna Dobrodziejka Katarzyna z Sobieskich Radziwiłłowa”.

KL

## Czempionat w Bedlnie

## BEDLNO

W Bedlnie koło Radzyna Podlaskiego odbył się IV Młodzieżowy Czempionat Koni Ras Zimnokrwistych. Dzięki wysiłkowi wójta gminy Radzyń Podlaski Wiesława Mazurka a także przedstawicieli Lubelskiego Związku Hodowli Koni impreza udało się wyśmienicie.

Pokazy uczestników czempionatu poprzedziła Msza Święta, podczas której homilię wygłosił ks. kanonik Stanisław Chodźko. Zwrócił uwagę na umiejętność rozróżnienia między dbaniem o środowisko i korzystaniem z dóbr naturalnych, a podnoszeniem fauny i flory do rangi godności ludzi, obdarzonych nieśmiertelną duszą. Ksiądz Chodźko podkreślił jak ważną rolę pełni człowiek, który dzięki rozumowi oraz nieśmiertelnej duszy może panować nad przyrodą



Konie zimnokrwiste coraz rzadziej pracują, ale ich hodowla nie zanika

i dba o nią tak, by stała mu się poddana. Piękna pogoda sprawiła, że pokazom przyglądało się wielu mieszkańców Bedlna i pobliskich miejscowości.

– Konie występowały w czterech kategoriach, a spośród 28 klaczy i ogierów zebranych na wydarzeniu został wybrany najlepszy koń. Puchar tegorocznego czempionatu otrzymał Zbigniew

Tchórzewski właściciel i hodowca karej dwuletniej klaczy Armenia. Każde ze zwierząt otrzymało pamiątkowy kotylion (Flo), a właściciele laureatów poszczególnych kategorii dodatkowo puchar z rąk wicewojewody lubelskiego Roberta Gmitruczuka – informuje Miriam Abbas z Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego.

**CONKRET**  
najlepsza jakość od 1991 roku

**PROMOCJA DLA ROLNIKÓW**

**OLEJ NAPĘDOWY**

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644



ADAM ŚWIĆ  
Radny Powiatu Radzyńskiego

**T**rwa kolejna (która to już?) akcja z cyklu: Patrzyć ludzi, jak Polska pod rządami PiS pogrąży się w chaosie. Nawet festiwalu w Opolu nie będzie, a zawsze był... Nie da się zakłamać spadku bezrobocia, wzrostu wartości złotówki, płac i PKB, więc trzeba organizować nieustanną histerię. Zaczęło się 13 maja w „Wyborczej”: „Po moim trupie – MIAŁ POWIEDZIEĆ Jacek Kurski

## NA ZDROWY ROZUM

## Opolska ustawka

na pytanie, czy Kayah wystąpi podczas tegorocznego festiwalu w Opolu. Czyżby artystka trafiła na czarną listę TVP?». Temat od razu podchwytują zaprzyjaźnione media – tam już nie ma wygodnego w wypadku procesu sądowego sformułowania „miał powiedzieć”, ale „powiedział”. Nie ma też kokietyrnych znaków zapytania tylko twarde hasła o cenzurze. Na nic dementi Kurskiego i Maryli Rodowicz, która zaprosiła Kayah na swój benefis. Lawina rusza. Kolejni wykonawcy „w geście solidarności” wycofują się z festiwalu, który miała pokazać TVP.

Jednak wielu artystów nadal chce wystąpić na festiwalu, w związku z tym prezydent Opola (zgodnijcie do jakiej partii należał...) wydał polecenie, by na teren amfiteatru nie wpuszczać ekipy TVP i wypowiedział umowę dotyczącą organizacji festiwalu. Palicho, że miasto może stracić kupę forsy i prestiżu. W Opolu jesienią wystąpią „piosenkarze wyklęci”, powstaną specjalnie na tę okazję napisane partyzanckie piosenki i konferyansjerka – i znowu będzie okazja do bicia piany. Najbardziej żal mi ludzi, którzy tę błagę łykają...

tygodnik  
**Podlaski**

TYGODNIK BEZPŁATNY  
Nakład 10 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawiamy nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

DYŻUR DZIENNIKARSKI:  
poniedziałek – piątek 8.00-16.00  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

ADRES REDAKCJI:  
ul. Francuska 136,  
21-500 Białka Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13,  
fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Hrynkiwicz  
ZESPÓŁ: Piotr Frankowski (sport),  
Ilona Gabrylewicz, Agata Panasiuk

REKLAMA:  
reklama@tygodnikpodlaski.pl  
kamil.paszkowski@apella.com.pl  
tel. 695 353 321



# NA ŁAWCE AMFITEATRU

Powstał Społeczny Komitet Budowy Pomnika Bogusława Kaczyńskiego, który zajmie się pozyskiwaniem drogą publicznej zbiórki środków na ten cel. Honorowy Obywatel naszego miasta zasiądzie na widowni odnowionego i zadaszego amfiteatru. – Nie ma lepszego miejsca na upamiętnienie wybitnego popularyzatora muzyki – mówi prezydent Dariusz Stefaniuk.

## BIAŁA PODLASKA

Społeczny komitet budowy pomnika Bogusława Kaczyńskiego tworzą prezydent Stefaniuk, wiceprezydent Adam Chodziński, senator Grzegorz Bierecki, poseł Jan Szewczak, Witold Matulka, Waldemar Robak, Waldemar Mazur, Piotr Karwowski, Jarosław Michaluk, Karol Sudewicz, Mariusz Orzełowski, Zbigniew Kapela, Roman Pieńkowski, Mieczysław Skalimowski, Marek Jędrzych oraz radny Kamil Paszkowski, który został jego pełnomocnikiem.

Pomnik Bogusława Kaczyńskiego znajdzie się w zrewitalizowanym i zadaszonym białym amfiteatrze, choć padały również inne lokalizacje upamiętnienia wybitnego koniesera i popularyzatora muzyki klasycznej. – Wkrótce rozpoczniemy remont amfiteatru, a nie ma lepszego miejsca na upamiętnienie Bogusława Kaczyńskiego. Na jednej z ławek, między ludźmi, zasiądzie wybitny białaczanin – poinformował prezydent Dariusz Stefaniuk.

Investycja niszczonego od lat obiektu kosztować będzie 3,5 mln zł.

– Kompletujemy dokumentację techniczną. Planujemy, aby do września 2018 roku obiekt był zrewitalizowany i zadaszony – dodał zastępca prezydenta Adam Chodziński.



Nie ma lepszego miejsca na upamiętnienie Bogusława Kaczyńskiego niż amfiteatr – mówi prezydent Dariusz Stefaniuk

Komu komitet powierzy wykonanie pomnika i w jaki sposób pozyska środki na ten cel? Z tymi pytaniami zwróciliśmy się do pełnomocnika Kamila Paszkowskiego.

– Pieniądze zamierzamy uzyskać poprzez publiczną zbiórkę. Szacujemy, że projekt pomnika, który przy-

gotuje wybitny rzeźbiarz Stanisław Milewski, i odlew z brązu, kosztować będą łącznie 70-80 tys. zł. Zbiórkę rozpoczniemy już w czerwcu, aby we wrześniu następnego roku pomnik mógł zostać odsłonięty – mówi Kamil Paszkowski.

RED.

## NA KRÓTKO

### Debiutancka wystawa

#### PARCEW

19 maja o godzinie 18 w Parczewskim Domu Kultury (ul. Bema 5) odbył się debiutancki wernisaż malarstwa młodych parczewskich artystów: Róży Szymańskiej i Mariusza Kubiaka. Wystawę oglądać można do 23 czerwca br.

### Pierwszy Festiwal Pieśni Maryjnej

#### ULAN

Ks. Andrzej Witkowski oraz Chór Cantate Domino zapraszają na I Festiwal Pieśni Maryjnej, który rozpocznie się 28 maja w parafii św. Małgorzaty o godz. 12 mszą św., po której zaprezentują się chóry z powiatów: białskiego, radzyńskiego, łukowskiego i siedleckiego.

### Dwa tytuły radzynieanek



#### RADZYŃ PODLASKI

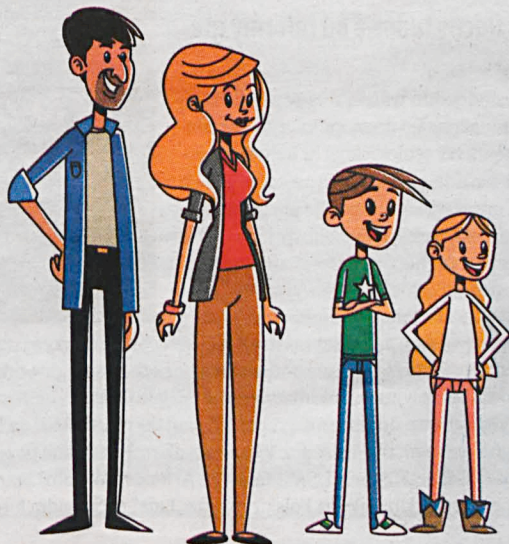
W Mistrzostwach Polski juniorów Taekwon-do Patrycja Chud zdobyła złoty medal i tytuł mistrzyni Polski a Martyna Zielnik wywalczyła brązowy krążek i tytuł II wicemistrzyni w konkurencji walk indywidualnych zawodniczek do 55 kg. To dobry prognostyk w przededniu kompletowania kadry na Mistrzostwach Świata, które odbędą się jesienią w Irlandii. W zawodach startowali reprezentanci 42 klubów, w tym Radzyńskie Sportowe Centrum Taekwon-do pod wodzą Łukasza Ciężkiego.

### Sukces „Chłopców z Wrzosa”

#### SIEDLCE

Zespół „Chłopcy z Wrzosa” działający w Klubie Kultury „Piast” Białskiego Centrum Kultury im. B. Kaczyńskiego zajęli III miejsce w Regionalnym Festiwalu Twórczości Artystycznej Seniorów „Wiecznie Młodzi” Siedlce 2017. Dziesięcioosobowy męski zespół „Chłopcy z Wrzosa” w składzie: Andrzej Charytoniuk, Tadeusz Kowaluk, Stefan Siłaczewski, Henryk Buczyło, Ryszard Jajtuszewski, Jan Jedynak, Antoni Łukijańczuk, Albert Mironiuk i Andrzej Gryczuk działa pod kierownictwem Danuty Harasiemiuk.

## Duża gotówka, niecała stówka!



Pożyczka Duża gotówka z ratą  
jedynie 99 zł miesięcznie!  
Przyjdź i sprawdź!

**KASA STEFCZYKA**

Zawsze u siebie

[kasastefczyka.pl](http://kasastefczyka.pl)

801 600 100

(koszt połączenia wg taryfy operatora)

Całkowita kwota kredytu Pożyczka Duża gotówka wynosi 7007 zł. Zmienna roczna stopa oprocentowania dla całkowitej kwoty kredytu wraz z kredytowanymi kosztami (prowinia 693 zł) wynosi 9,30%. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania: 12,20%. Czas obowiązywania umowy – 120 miesięcy, 119 miesięcznych rat równych: 98,78 zł oraz ostatnia 120. rata: 98,84 zł. Całkowita kwota do zapłaty: 11 853,66 zł, w tym odsetki: 4153,66 zł. Informacje podano na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 1.02.2017 r. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej. Wyprodukowano dnia 26.04.2017 r.



PARTNEREM RUBRYKI PODLASIE Z KULTURĄ SĄ SKOK UBEZPIECZENIA


**SKOK**  
ubezpieczenia

# TOMASZ I JEGO PASJE

Tomasz Młynarczyk na brak zajęć nie może narzekać: prowadzi w Radzyńskim Centrum Kultury zajęcia z fotografii, zajmuje się organizacją imprez, przygotowaniem publikacji, promocją miasta, archiwizacją materiałów związanych z historią ziemi radzyńskiej.

## RADZYŃ PODLASKI

Tomasz Młynarczyk znany i ceniony radzyński artysta fotografik został wybrany na stanowisko prezesa Związku Polskich Artystów-Fotografików Okręgu Lubelskiego. Od miesiąca pracuje w Radzyńskim Ośrodku Kultury. O swoich nowych wyzwaniach opowiedział naszym czytelnikom.

### Kto uczestniczy w warsztatach fotograficznych i czym zajmujecie się podczas zajęć?

– W warsztatach uczestniczy kilkadziesiąt osób w grupach dzieci i dorosłych. Spotykamy się zazwyczaj 2-3 razy w miesiącu. Postanowiliśmy zajęcia z fotografii zacząć od jej podstaw, czyli od ogólnych wiadomości o zasadach kompozycji, budowie aparatu, zależnościach pomiędzy przysłoną, czasem otwarcia migawki, czułością i głębią ostrości. Pracowaliśmy w studio wykorzystując światło ciągłe i błyskowe. Ostatnie zajęcia poświęcone były portretowaniu z plenerze. Ze względu na niestabilną i trudną pogodę postano-

wiliśmy, że następne zajęcia też odbędą się na świeżym powietrzu, abyśmy mogli wykorzystać światło słoneczne.

### Powiedz coś o zasobach fotografii archiwalnych miasta i regionu.

– Zdjęć i negatywów z miasta i regionu mamy coraz więcej. Powoli tworzymy regionalne zbiory z myślą o utworzeniu Wschodniego Centrum Fotografii, a także Muzeum Regionalnego. Każdy ofiarodawca zostanie wpisany na specjalną listę osób zasłużonych dla regionu i powstających instytucji.

### A plany na najbliższą przyszłość?

– Planów i pomysłów mam wiele. Są takie, które mogę realizować na bieżąco, ale są też i takie, do których potrzebne jest przygotowanie formalno-prawne lub eksperckie.

Już dzisiaj zapraszam na radzyńskie Jam Session, 16 czerwca w Radzyńskim Ośrodku Kultury odbędzie się spotkanie pasjonatów muzyki i fotografii. Każdy początkujący czy zawodowy muzyk będzie mógł zagrać na scenie ROK-u. Przygotowane będzie nagłośnienie a fotografowie będą mogli bez-

stresowo nauczyć się fotografii koncertowej. Artyści otrzymają pamiątkowe zdjęcia. Zapraszamy, drzwi otwieramy dla wszystkich. Można przyjść, napić się kawy i posłuchać dobrej muzyki.

Natomiast w lipcu kolejna dwudniowa impreza przygotowywana razem ze Wschodnimi Projektami Fotograficznymi. Tym razem będą to warsztaty prowadzone przez stylistę i fotografa Pawła „Totoro” Adamca, a drugiego dnia otwarta sesja fotograficzna pt. „Duchy przeszłości”.

### Masz jakieś marzenia związane z pracą zawodową?

– Moim marzeniem jest utworzenie w Pałacu Potockich Wschodniego Centrum Fotografii, z profesjonalną galerią fotografii pod patronatem ZPAF, z pracownią fotograficzną oraz małe muzeum fotografii. Jestem w trakcie prac nad odtworzeniem radzyńskiego stroju regionalnego, współpracuję z etnologami, historykami sztuki i badaczami regionu. Chciałbym wprowadzić „modę na Radzyń”. Nie tylko wśród radzyńców, ale też turystów. Jestem



Tomasz Młynarczyk prowadzi warsztaty fotograficzne dla 2 grup uczestników: dzieci i dorosłych

w trakcie rozmów z artystami, którzy stworzą kolekcję ubrań i biżuterii inspirowanych architekturą Radzyna i elementami zaczerpniętymi ze stroju regionalnego. Przygotowuje też kilka wydawnictw poświęconych Radzyniowi i ziemi radzyńskiej.

### Zbliżają się obchody jubileuszu miasta...

– Do jubileuszu 550-lecia Radzyna już się przygotowujemy. 2018 rok będzie bardzo bogaty w wydarzenia oraz imprezy. Na razie jesteśmy w trakcie planowania, podpisywania umów i kon-

traktów. Myślę, że pod koniec roku uda nam się wydać kalendarz, na którym naniesione będą najważniejsze jubileuszowe wydarzenia i uroczystości.

### Czy przygotowujesz nowy album?

– W tej chwili pracuję nad 3 wydawnictwami, a w planach mam 4 kolejne. Priorytetem dla mnie jest jednak wydanie w przyszłym roku kolorowego albumu o Radzyniu. Materiał już mam prawie gotowy. Tekst opracuje Dominika Leszczyńska.

AGATA PANASIUK

## Ciastko marchewkowe dla oszczędnych

Dlaczego dla oszczędnych? Bowiem główną bohaterką w tym przepisie jest nie surowa, starta marchewka, ale ta, która pozostanie nam po wcześniejszym zrobieniu soku. Kolejna oszczędność to użycie do polewy nie drogiego serka, typu Philadelphia, który zazwyczaj podawany jest w przepisach na polewę, tylko zwykłego, najtańszego waniliowego serka.

### Składniki (na dwie jednorazowe foremki keksówki):

- 2 – 3 szklanki owoców „po obróbce”
- 1,5 szklanki mąki pszennej
- 1 szklanka oleju i cukru
- 4 jajka
- ½ tyżeczki soli
- ½ torebki waniliowego budyniu
- przyprawy: 1 tyżeczka proszku do pieczenia, sody oczyszczonej, cukru waniliowego, cynamonu i przyprawy do piernika
- polewa: 2 serki x 175 g, 4 łyżki cukru-pudru, 3 łyżki soku z cytryny (opcjonalnie do wytożenia na zastygającą polewę, połówki orzechów włoskich)
- odrobina oleju do posmarowania foremek lub blaszek

### Wykonanie:

Nagrzejmy piekarnik do 180°C. Za pomocą miksera łączymy jajka z cukrem, stopniowo dodajemy olej, a następnie mąkę (którą wcześniej mieszamy z proszkiem do pieczenia, sodą, solą i syplim budyniu). Teraz czas na przyprawy. Na koniec wrzucamy do masy marchewkowe wytoczone po soku. Mieszamy i wlewamy do natuszczonych form. Pieczemy ok. 40 minut. W tym czasie mieszamy w mikserze wszystkie składniki polewy, którą po wystygnięciu ciasta rozprowadzamy po wierzchu schłodzonym nożem.



Tekst i foto: Matgorzata Tymoszek

## Książka dla Czytelnika

Malcolm Lambert

### Średniowieczne herezje. Ruchy ludowe od reformy gregoriańskiej do reformacji

Herezja jest zjawiskiem, które odegrało ważną rolę w pierwszych wiekach istnienia Kościoła, zmuszając go do stopniowego określania swojej doktryny i wykluczenia tez teologicznych. Były też w życiu Kościoła okresy, w których herezja, przyjmująca postać wielkich ruchów, takich jak arianizm i gnostycyzm – zdawała się go przerażać. Historia herezji średniowiecznych jest jednak historią porażek, albowiem żaden z omawianych tu ruchów nie zdołał ani narzucić swoich poglądów Kościołowi zachodniemu, ani też wywalczyć tolerancji dla swoich opinii i praktyk. Zasadniczą jedność doktrynalną Kościoła udało się utrzymać po części siłą, po części zaś dzięki powszechnemu przywiązaniu do ortodoksji. Kiedy przywiązanie to osłabło i wierzenia potępione jako hereetyckie w powodzeniu operowały się wszelkim działaniami represyjnym, średniowiecze dobiegało końca.

„Średniowieczne Herezje Ruchy ludowe od reformy gregoriańskiej do reformacji” są kolejną znaczącą publikacją gdyńskiego Wydawnictwa Latarnia. Wcześniej ukazały się takie pozycje jak: „Nowy Herbarz Polski” Tadeusza Gajla, „Historia USA” Maldwyn A. Jones, „W Polu” Stanisława Rembeka, „Jańcio Wodnik i inne nowele” Jana Jakuba Kolskiego oraz „Lida” Aleksandra Jurewicza.

### KONKURS KSIĄŻKOWY

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygranie jednego z trzech egzemplarzy książki Malcolma Lamberta p.t. „Średniowieczne herezje” wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Gdzie mieści się siedziba wydawnictwa Latarnia?

a) w Gdyni b) w Warszawie?

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpksiązka.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a to 2,46 zł z VAT. Na SMS-y czekamy od piątku 26 maja do wtorku 30 maja, do godz. 15.59. Wygrywają trzy pierwsze osoby, które najszybciej prawidłowo odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.

latarnia  
wydawnictwo





# SZYBSZA EMERYTURA TO PRAWO, A NIE – OBOWIĄZEK

1 października br wejdą w życie zmiany dotyczące przywrócenia wieku emerytalnego 60 lat dla kobiet i 65 lat dla mężczyzn. Prezydent RP Andrzej Duda, minister Elżbieta Rafalska i Przewodniczący NSZZ „Solidarność” Piotr Duda 11 maja zainaugurowali kampanię społeczno-informacyjną „Godny Wybór. Przywrócenie wieku emerytalnego”. Jej celem jest uświadomienie obywatelom, że przejście na emeryturę jest prawem, a nie obowiązkiem. Spotkania w tej kwestii w województwie lubelskim odbędą się 30 maja br.

## POLSKA

– Ogromnie się cieszę, że nie będzie przymusu pracy – jak mówiliśmy: praca do śmierci. Że będzie to prawo godnego wyboru możliwości przejścia na emeryturę. – powiedział podczas inauguracji kampanii prezydent RP Andrzej Duda. Kampania informacyjna będzie trwała do połowy czerwca. Jest realizowana wspólnie przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, Kancelarię Prezydenta RP oraz NSZZ „Solidarność”. W ramach kampanii zaplanowano spotkania w każdym województwie, podczas których przedstawione zostaną główne założenia zmian, zasady emerytalne oraz kwestie dotyczące obniżenia wieku emerytalnego i całego systemu świadczeń.  
– Dajemy Polakom wolność wyboru,

gdyż zdajemy sobie sprawę z tego, że decyzję o przejściu na emeryturę, każdy powinien podjąć sam, biorąc pod uwagę chociażby swój stan zdrowia, sytuację w pracy, sytuację rodzinną, czy oczekiwania, co do wysokości emerytury. Ustawa określa jedynie minimalny wiek

– Dzięki kampanii społecznej każdy będzie mógł się dowiedzieć, co stanie się po wprowadzeniu ustawy obniżającej wiek emerytalny. Ale to także mówienie o tym, że nie tylko sama dłuższa praca przyniesie nam satysfakcję w postaci wyższej emerytury. Odprowadza-

są tworzone warunki do sprawdzenia, jaka będzie wysokość świadczenia emerytalnego przy przejściu na emeryturę po osiągnięciu wymaganego wieku, a jaka byłaby, podczas pracy dłużej. Pomogą w tym doradcy emerytalni oraz specjalny kalkulator dostępny online.

**Decyzję o przejściu na emeryturę, każdy powinien podjąć sam, biorąc pod uwagę chociażby swój stan zdrowia, sytuację w pracy, czy oczekiwania, co do wysokości emerytury. Ustawa określa jedynie minimalny wiek emerytalny, w którym można skorzystać z prawa do emerytury.**

emerytalny, w którym można skorzystać z prawa do emerytury. Emerytura to bowiem prawo, a nie obowiązek. – powiedziała minister rodziny, pracy i polityki społecznej, Elżbieta Rafalska.

nie składek na ubezpieczenie społeczne gwarantuje nam wyższą emeryturę – dodał przewodniczący NSZZ „Solidarność” Piotr Duda. Ważnym partnerem będzie ZUS, gdzie

Zmiany dotyczące przywrócenia wieku emerytalnego 60 lat dla kobiet i 65 lat dla mężczyzn wejdą w życie 1 października 2017 r.

## 7 ZASAD EMERYTALNYCH

### Moja emerytura – mój wybór

Celem przywrócenia wieku emerytalnego do 60 lat dla kobiet i 65 lat dla mężczyzn jest umożliwienie każdemu ubezpieczonemu podjęcie samodzielnej decyzji o momencie zakończenia aktywności zawodowej. Ustawa określa minimalny wiek, w którym można skorzystać z prawa do emerytury.

### Emerytura to prawo, a nie obowiązek

Każdy ubezpieczony sam powinien podjąć decyzję o momencie zakończenia aktywności zawodowej. Decyzja zależy od sytuacji ubezpieczonego i związana jest m.in. z oczekiwaniami co do wysokości otrzymywanych w przyszłości świadczeń emerytalnych, oceną stanu zdrowia, sytuacją ogólną i indywidualną pozycją na rynku pracy, planami dotyczącymi długości odpoczynku po zakończeniu aktywności zawodowej.

### Sprawdź zanim wybierzesz

Decyzja o przejściu na emeryturę jest indywidualnym wyborem, ale aby go świadomie dokonać, pomocne są dokładne kalkulacje. Powołani w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych doradcy emerytalni oraz dostępny kalkulator emerytalny umożliwią na bie-

żączo wyliczenie emerytury i podjęcie decyzji o okresie przedłużenia aktywności zawodowej, po osiągnięciu wieku emerytalnego.

### Emerytura – wybieram świadomie

Już obecnie 17% ubezpieczonych podejmuje decyzję o późniejszym skorzystaniu z prawa do emerytury niż w obowiązującym (podwyższonym) wieku emerytalnym. Obecny algorytm obliczania świadczenia premiuje dłuższe pozostawanie w zatrudnieniu. Im dłużej pracujemy tym kapitał na koncie i subkoncie ubezpieczonego jest wyższy, a średnia dalsza długość życia niższa, co w konsekwencji daje wyższą emeryturę. Efektem opóźnienia przejścia na emeryturę o rok jest o ok. 8% wyższe świadczenie. Jest to jeden z największych przyrostów na świecie.

### Bezpieczna praca do emerytury

Pracodawca nie może wypowiedzieć umowy o pracę pracownikowi, któremu brakuje nie więcej niż 4 lata do osiągnięcia wieku emerytalnego. Ustawa określająca minimalny wiek emerytalny zapewnia jednakowy 4-letni okres ochronny dla wszystkich pracowników. Oznacza to, że osoby, które

skończą wiek 60/65 lat, a znajdują się już w okresie ochronnym, począwszy od października 2017 r., nadal będą z niego korzystać.

### Emerytura zabezpieczona finansowo

Zakład Ubezpieczeń Społecznych ma zabezpieczone środki na wypłaty wszystkich świadczeń. Dobra sytuacja na rynku pracy spowodowała, że rynek pracodawcy zmienia się w rynek pracownika. Pracodawcom zależy na utrzymaniu wartościowych i doświadczonych pracowników, poprawiają się także warunki pracy. Wiele osób, które mogą lub będą mogły przejść na emeryturę będzie to skłaniało do kontynuowania pracy.

### Polityka rodzinna wzmacnia emeryturę

Na stabilność finansową systemu emerytalnego wpływ ma polityka rodzinna, której celem jest zwiększenie liczby narodzin, jakości wychowywania i kształcenia dzieci. Dzisiejsze wsparcie polityki pro-rodziny będzie miało wpływ na system emerytalny i w dłuższej perspektywie oznaczać będzie większe możliwości skierowania dodatkowych środków dla emerytów i rencistów.

## NA KRÓTKO

### Laury Kontry



## BIAŁA PODLASKA

Działająca od 10 lat Szkoła Tańca Kontra zrzesza dzieci i młodzież od 4 do 19 l., wciąż odnoszące sukcesy w kraju i zagranicą. Podopieczne Szkoły wywalczyły w tym roku mistrzostwo Europy w kategorii mini formacje modern dzieci oraz 2 tytuły wicemistrzowskie: w kategoriach formacje i mini formacje modern i brodway jazz junior. Nie tylko tymi sukcesami mogą pochwalić się młode tancerki i tancerze Doroty Kowalczyk. W tym sezonie Kontra startowała dwukrotnie w Mistrzostwach Ekstraklasy, które są jednocześnie nominacją do Mistrzostw Europy w Tańcu Sportowym, uzyskując na tych zawodach łącznie 16 nominacji. Przywozła ponadto laury z 72 regionalnych, ogólnopolskich i międzynarodowych turniejów.

## Klub Patriotyczny zaprasza

## TERESPOL

Klub Patriotyczny zaprasza na wykład ks. kanonika Jacka Świątkę pt. „Objawienia fatimskie a kryzys czasów obecnych, który odbędzie się w sali parafialnej kościoła pw. Świętej Trójcy w niedzielę 28 maja o godz. 13.15

## Trzeci numer Biuletynu

## KODEŃ

Ukazał się trzeci w tym roku Biuletyn Sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej. W bieżącym wydaniu m.in. wywiad z o. Karolem Lipińskim (OMI), proboszczem polskiej parafii na Syberii, kolejna część historii kopii Cudownego Obrazu, wiadomości z życia Sanktuarium, zapowiedzi czerwcowych wydarzeń. Biuletyn dostępny jest na stronie: [www.koden.com.pl](http://www.koden.com.pl)

## Diecezjalne Kilometry Dobra 2017 na finiszu

## DIECEZJA SIEDLECKA

Caritas Diecezji Siedleckiej zaprasza do włączenia się w kampanię „Kilometry Dobra 2017” i do udziału w finałowym festynie rodzinnym 4 czerwca br na terenach zielonych przy siedleckim Amfi-

teatrze (ul. Wisznińskiego 10), podczas którego rozpocznie się o godz. 13 próba pobicia rekordu Guinnessa. „Kilometry Dobra 2017” to międzynarodowa akcja zbiórki pieniędzy na różne cele, które podczas finału układane są w ciągi monet o jednym nominalne. Ca-

ritas Diecezji Siedleckiej bierze w niej udział już po raz 3. Tegoroczna kampania, podczas której zbierane są środki na leczenie i rehabilitację 7 dzieci, odbywa się od 1 marca do 4 czerwca pod hasłem „Zostań Mistrzem Świata w Dobroci!”.

Akcję można wspomóc poprzez przekazanie do 4 czerwca dowolnej kwoty na konto Caritas Diecezji Siedleckiej dopiskiem „KILOMETRY DOBRA” (Bank Spółdzielczy o/Siedlce 78 9194 0007 0027 9318 2000 0010).



**KILOMETRY  
DOBRA.PL**



# Nowe drogi szansą dla wschodniej Polski

Dynamicznie rozwijająca się sieć dróg, to jeden z priorytetów obecnego rządu. Władza szczególnie nacisk kładzie na poprawienie infrastruktury drogowej we wschodniej Polsce. Gorącym orędownikiem tego typu inwestycji jest nie tylko senator Grzegorz Bierecki, przewodniczący senackiej komisji Budżetu i Finansów Publicznych, ale także minister infrastruktury i budownictwa Andrzej Adamczyk, jego zastępca Jerzy Szmit i wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk.

## GOSPODARKA

Ministrowie wraz wicewojewodą uczestniczyli ostatnio w symbolicznym wbiciu łopaty pod drogą ekspresową S17 między Garwolinem i węzłem Kurów Zachód. Uroczystość odbyła się w okolicy miejscowości Żabianka.

– To, co widzimy, napawa optymizmem. Prace idą pełną parą, ich tempo jest imponujące. Dużo się już na budowie dzieje. Dziękuję wykonawcom za takie zaangażowanie w realizację tej inwestycji. Wraca normalność na budowach polskich dróg – powiedział obecny na uroczystości minister infrastruktury i budownictwa Andrzej Adamczyk. – Politycy to, co mieli do zrobienia – zrobili. Teraz czas na inżynierów – podkreślił minister.

Zadowolony nie krył także wiceminister Jerzy Szmit, który od samego początku walczył o to, żeby budować jak najtaniej i jak najefektywniej, a swoje zaangażowanie często kieruje właśnie na wschodnią Polskę.

– Do tej pory Polska Wschodnia była

zaniedbywana. Zmieniamy to. Udowodniamy, że polskie państwo może się zająć tymi regionami, które do tej pory były pomijane – podkreślił podczas uroczystości wiceminister infrastruktury i budownictwa Jerzy Szmit. Ta droga to duża szansa także dla Południowego Podlasia, które pośrednio zyska jeszcze lepsze połączenie z Lublinem i Warszawą

– Nie potrafimy wyobrazić sobie domu bez okien, tak samo nie jest możliwy rozwój gospodarczy kraju bez sprawnej infrastruktury budowlanej” – rozpoczął swoje wystąpienie wicewojewoda Gmitruczuk. Zwrócił uwagę na to, że budowa drogi S17 stała się faktem, czego naoczni świadkami są zaproszeni goście, którzy przybyli na miejsce budowy inwestycji. – Możemy powiedzieć, że za słowem czyn kroczy, a szczególnie raduje nas sam fakt, i zapewne nie jest to przypadek, że symboliczne rozpoczęcie prac budowlanych jest skierowane na południowy – wschód, tj. w kierunku Lublina – podkreślił.

Wicewojewoda zaznaczył, iż obecny rząd Rzeczypospolitej, chcąc wprowadzić w życie zasadę zrównoważonego rozwoju kraju, kładzie większy nacisk na wschodnie regiony Polski poprzez zwiększenie wysiłków inwestycyjnych, co cieszy mieszkańców i władze tych terenów. Dodał, że nowo realizowana inwestycja powstaje dzięki uzyskanym na ten cel środkom unijnym.

Jak zgodnie podkreślają wszyscy zainteresowani, budowa drogi ekspresowej S17 rozciągająca się między końcem obwodnicy Garwolina a węzłem Kurów Zachód to ogromne przedsięwzięcie inżyniersko – logistyczne, którego wartość inwestycyjna wyniesie ok 2 mld zł. Zgodnie z założeniami trasa będzie liczyć ok 60 km i ominie takie miejscowości, jak: Gończyce, Trojanów, Niwę Babicką, Ryki i Moszczankę. W skład inwestycji wejdzie wiele obiektów inżynierskich, m. in. mosty (najdłuższy na rzece Wieprz), wiadukty, kładki, przejścia dla pieszych i zwierzyny. Powstanie również siedem węzłów drogowych oraz cztery Miejsca Obsługi Po-



W inauguracji budowy odcinka S17 na trasie Garwolin – Kurów uczestniczyli wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk, minister infrastruktury i budownictwa Andrzej Adamczyk i wiceminister Jerzy Szmit.

dróżnych. Realizacją projektu zajmują się 3 firmy: Budimex, PORR Polska Infrastructure oraz Mota – Engil Central Europe, które są odpowiedzialne za po-

szczególne odcinki drogi S17. Pierwsi kierownicy będą mogli skorzystać z nowej trasy w połowie 2019 roku.

PF



JANUSZ SZEWCZAK  
Poseł PIS

**T**otalna opozycja z rządem cieni z PO ma gigantyczny problem, jak wytłumaczyć Polakom, że ich „urealnić” nie oznacza: podnieść, zlikwidować i pogorszyć życie Polaków. A wydaje się, że nie powinien być to żaden problem, by odpowiedzieć na 4 proste pytania: czy zlikwidować lub ograniczyć program 500 plus, zlikwidować IPN i CBA, znów podnieść wiek emerytalny, tym razem być może nawet do 70 lat i wreszcie czy przyjąć nawet nieograniczoną liczbę uchodźców ekonomicznych, jak to swego czasu deklarował rzecznik rządu PO-PSL, dziś poseł PO Cezary Tomczyk. Wydaje się, że nie powinno tu być żadnych problemów, by krótko odpowiedzieć; tak lub nie. Nikt przy zdrowych zmysłach przecież nie weźmie poważnie deklaracji PO, że ona da jeszcze na każde 1-sze dziecko. No bo niby skąd weźmie te dodatkowe 40 mld zł razem z obietnicą 13-tką dla emerytów? Blisko 75 proc. Polaków według sondaży dla TVP przez IPSOS – Observer nie chce islamskich imigrantów ekonomicznych w Polsce, więc jak tu nie palnąć totalnej głupoty przez tzw. „obrońców wolności”.

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

# Niech zakwitnie demokracji kwiat, 4 proste pytania do PO – szach i mat

Jedyna pozytywna i uczciwa odpowiedź ze strony PO może dotyczyć chęci likwidacji IPN, bo Zbiór Zastrzeżony jest coraz bliższy ujawnienia oraz likwidacji

program „Cela plus”, bo w przypiływie szczerości przyznał, że „przyjdzie PIS i wszystkich nas zamknie” – więc odpowiedź pozytywna aż sama się prosi.

to jeszcze bardziej szczerze ujmuje „Sztukmistrz z Londynu” były minister finansów Jan Vincent Rostowski „możecie sobie 10 razy pytać”, bo przecież

nikt nie kupi. A, przecież PO ma nie być jakieś mózgi ekonomiczne; taka postanka dr Joanna Mucha ma szybką i prostą odpowiedź nawet na tak trudne pytanie, co to jest bolszewizm – to sytuacja „gdy większość rządzi, bo przegłosowuje mniejszość” – a tylko naiwnym wydaje się tylko władza i dostęp do żłobu, a nie żaden program czy lepsza sytuacja

**Wydaje się, że nie powinien być to żaden problem, by odpowiedzieć na 4 proste pytania: czy zlikwidować lub ograniczyć program 500 plus, zlikwidować IPN i CBA, znów podnieść wiek emerytalny, tym razem być może nawet do 70 lat i wreszcie czy przyjąć nawet nieograniczoną liczbę uchodźców ekonomicznych, jak to swego czasu deklarował rzecznik rządu PO-PSL, dziś poseł PO Cezary Tomczyk.**

CBA, bo tu nawet były szef CBA co nieco uzbierał na rządzących kolegów, że o ministrze Janie Buryim nie wspomnę. Były Prokurator Generalny Andrzej Seremet wizjonersko przewidział

Co prawda PO ma dzisiaj za głównego ekonomistę Balcerowicza Bis Andrzeja Rzońcę, który w odpowiedzi na te same pytania odpowiada; pożyczmy, zobaczymy, a potem się „urealni” lub jak

prawdziwi zaklinacze rzeczywistości, mistrzowie kłamstwa i manipulacji, na tak proste pytania nie odpowiadają, a bajki o wzięciu kredytu, zmianie pracy oraz życiu o szczawiu i mirabelkach już

materialna własnego narodu. Taki to właśnie liberalnej demokracji kwiat, konkretnie zapytać totalną opozycję i już gotowy szach im mat.



**AGD**

**ZEPSUTY** sprzęt AGD RTV przyjmę nieodpłatnie. Tel. 797756730

**ŁODÓWKA** Ariston stan dobry, 700 zł. Tel. 785641820

**ŁODÓWKA** Polar 125. Tel. 504552030

**CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA** Ariston, stan b. dobry. 700 zł. Tel. 785641820

**BUDOWLANE**

**REMONTY** łazienki, glazura, terakota, gładzie, malowanie, tynki żywicowe, ogrodzenia, klinkier, pustak łupany, panele ogrodzeniowe. Tel. 507961288

**MOTORYZACJA**

**SPRZEDAM** Mercedes ML 350. Benzyna/gaz, 4x4, automat, 2003, USA. Instalacja gazu sekwencyjna BRC. Serwisowo. Cena 20 500zł. Tel. 605591363

**SKUTER** Peugeot 03 r., 125 cm, spr. zarej. 2700 zł. Tel. 603376572

**SKRZYŃIA** biegów, kola błotniki i inne blachy, szyby do FIAT CIENKO, rok 97. Tel. 668401215

**MEBLE**

**ŁOŻE** małżeńskie, stan b. dobry. 1300 zł. Tel. 785641820

**NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM**

**SPRZEDAM** M4, osiedle Kopernika, parter, po remoncie, kontakt Tel. 506532755

**SPRZEDAM** mieszkanie 27,5 m/kw w Radzynie Podlaskim przy ul. Budowlanych, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój. Częściowo wyremontowane. 3 piętro. Cena 70000. Więcej inf. pod nr. tel. 608265968 lub 696194260

**ODZIEŻ**

**GARNITURY** na Ślub i do Pracy, ul. Zamkowa 1A, Biała Podlaska. Tel. 535 939 512

**ROLNICZE**

**STODOLY** – wymiana desek na nowe, skup deski stare i bale. Tel. 503100349

**INDYKI** odchowane, Strzała, gmina Siedlce. Tel. 691189932

**RÓŻNE**

**SPRZEDAM** drewno opałowe – brzoza cięta na kawałki około 35 cm, rąbana, cena 130 zł sosna 110 zł/mpn, transport w Białej Podlaskiej, gratis poza miastem do uzgodnienia. Tel. 509221820

**KUPIĘ** hurtem filmy, bajki, krzyżówki, książki w tym telefoniczne, gazety, katalogi, muzykę, pocztówki, zabawki, gry, elektronikę, modele, papierosnice. Tel. 663 150 996

**POMOŻĘ** w porąbaniu, pocięciu drewna na opał dla potrzebujących takiej pomocy. Emeryt. Tel. 694043211

**USŁUGI**

**GLĄDZ**, malowanie, panele układanie. Szybko i solidnie. Tel. 514663623

**CHWILÓWKI** na dowód. Pierwsza za 0 zł. Blyskawiczna decyzja. Biała Podlaska. Tel. 577395877

**ZDROWIE**

**MEDYCYNĄ** estetyczną i anti-aging, lek. med. Małgorzata Konon-Kisiel, botox, kw. hialuronowy, peelingi medyczne, leczenie łysienia i nadmiernej potliwości. Tel. 501620981

**TUJA SZMARAGD**  
0,70 zł  
TEL. 518 518 835

REKLAMA/2515

**NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW**  
Serwis Elektroniki RTV  
Marian Gromadzki  
ul. Księcia Witolda 19/3 (obok Lidla), Biała Podlaska  
tel. 83 342 32 32, tel. kom. 504 035 771, serwisrtvp@gmail.com

AUTORYZOWANY SERWIS  
SAMSUNG LG Life's Good TOSHIBA SHARP FUNAI ORION

**SIANOKISZONKA I SŁOMA Z DOWOZEM**  
TEL. 669 453 003

REKLAMA/2465

**FUNDACJA TEMIDA** ul. Brzeska 32, 21-500 Biała Podlaska  
tel. 517 596 327  
pon. - pt. 8:00 - 16:00  
**ZAKRES USŁUG:**  
prawo cywilne (spadki, zasiedzenia) ■ prawo rodzinne (rozwoły alimenty)  
prawo karne ■ prawo administracyjne ■ prawo pracy ■ renty i emerytury ■ odszkodowania  
Darmowe porady prawne w każdą środę w godz. 13-15 dla osób nieobjętych ustawą o nieodpłatnej pomocy prawnej, osobom poszkodowanym w wypadkach komunikacyjnych.

**SKUP CAŁOROCZNY ZBOŻA, RZEPAKU, BOBIKU, GROCHU, ŁUBINU, KUKURYDZY PŁATNE W DNIU ZAŁADUNKU**  
TEL. 609 521 837

REKLAMA/2464

**PREZYDENT MIASTA BIAŁA PODLASKA informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Biała Podlaska przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3 został wywieszony:**  
– w dniu 24 maja 2017 r. na okres 21 dni (tj. do dnia 14 czerwca 2017 r.) wykaz będący załącznikiem do zarządzenia nr 114/17 Prezydenta Miasta Biała Podlaska z dnia 23 maja 2017 r. w sprawie podania do publicznej wiadomości wykazu nieruchomości gruntowych przeznaczonych do oddania w najem w drodze bezprzetargowej,

**ZARZĄD POWIATU W BIAŁEJ PODLASKIEJ PODAJE DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI**  
że na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej ul. Brzeska 41 w dniach od 25 maja do 14 czerwca 2017 r. wywieszony został wykaz lokali użytkowych wchodzących w skład powiatowego zasobu nieruchomości położonych w mieście Biała Podlaska przy ulicy Łomaskiej 2 przeznaczonych do oddania w najem w trybie przetargu na okres nieprzekraczający trzech lat.

REKLAMA/2516

**SPRZEDAŻ I WYNAJEM RUSZTOWAŃ (NOWE I UŻYWANE W SPRZEDAŻY)**  
ELEWACYJNE, PRZEJEZDNE, WARSZAWSKIE, KOZŁY BUDOWLANE, DRABINY  
21-530 Piszczac, tel. 795-400-522  
[WWW.MEKBUD.PL](http://WWW.MEKBUD.PL)

# Ogłoszenie drobne w Tygodniku Podlaskim. To proste. Wystarczy wysłać SMS.

Drodzy Czytelnicy! Mogą Państwo szybko i łatwo nadać ogłoszenie drobne, które ukaże się w Tygodniku Podlaskim, największym piśmie południowego Podlasia. Wystarczy wysłać SMS.

**1. Co wpisać w SMS-ie?**

SMS musi składać się z czterech części: prefiksu, nazwy rubryki, w której umieszczone ma być ogłoszenie, treści ogłoszenia oraz numeru telefonu osoby nadającej ogłoszenie. Prefiks zawsze jest ten sam – tpo. Należy po nim postawić kropkę. Potem trzeba wpisać symbol rubryki, do której ma trafić ogłoszenie, i ponownie postawić kropkę. Teraz wpisujemy treść naszego ogłoszenia i znów stawiamy kropkę. Ostatnią czynnością jest wpisanie własnego numeru telefonu (na niego będą dzwonić ludzie w odpowiedzi na ogłoszenie). Jeśli w SMS-ie nie zostanie wpisany numer osoby nadającej ogłoszenie, w gazecie pojawi się ono z numerem telefonu, z którego została wysłana wiadomość. Po numerze telefonu nie stawiamy już kropki. **UWAGA!** Nie używamy polskich znaków diakrytycznych, czyli liter ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż. Zamiast pisać „łódka” piszemy więc „lodka” itd.

**2. Jak umieścić ogłoszenie w odpowiedniej rubryce?**

Każda rubryka ogłoszeniowa w gazecie ma swoją nazwę, a do tej z kolei przyporządkowany jest odpowiedni symbol, który trzeba wpisać w SMS-ie. Na przykład: jeśli chcemy, by nasze ogłoszenie zamieszczone zostało w rubryce BUDOWLANE w SMS-ie wpisujemy literę „b”. Jeśli chcemy nadać ogłoszenie motoryzacyjne, wpisujemy litery „mo”. Oto pełen spis nazw rubryk i odpowiadających im symboli, które trzeba wpisać w SMS-ie:

- a – AGD
- b – BUDOWLANE
- k – KSIĄŻKI
- ma – MATRYMONIALNE
- me – MEBLE
- mo – MOTORYZACJA
- n – NAUKA
- nk – NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
- nw – NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
- ns – NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
- op – ODDAM-PRZYJMĘ
- o – ODZIEŻ
- pp – PRACA PODEJMĘ
- pz – PRACA ZATRUDNIĘ
- rl – ROLNICZE
- rz – RÓŻNE
- u – USŁUGI
- zd – ZDROWIE
- zw – ZWIERZĘTA

Przykładowy SMS dotyczący sprzedaży nieruchomości powinien więc wyglądać w następujący sposób:

**tpo.ns. Dom o powierzchni 120 metrow w centrum Parczewa okazjnie sprzedam. 660125XXX**

**3. Pod jaki numer wysłać SMS?**

Po wpisaniu zgodnie z opisanymi powyżej zasadami ogłoszenia w treść SMS-a należy wysłać go pod numer 73601. Jeśli wszystko jest w porządku, dostajemy SMS z potwierdzeniem przyjęcia ogłoszenia. Oznacza to, że ukaże się ono w gazecie. Jeśli SMS z ogłoszeniem wpisany został w nieodpowiedni sposób (na przykład brakowało prefiksu), również dostaniemy SMS z informacją o błędzie. Takie ogłoszenie nie zostanie opublikowane.

**4. Kiedy ukaże się moje ogłoszenie?**

Ogłoszenia przesłane do wtorku do godziny 16 zostaną opublikowane w najbliższym numerze Tygodnika Podlaskiego, a więc w piątek. Jeśli wyślemy SMS po tym terminie (na przykład we środę), ogłoszenie ukaże się w następnym wydaniu.

**5. Ile to kosztuje?**

Wysłanie SMS-a o długości do 160 znaków kosztuje 3,69 zł (3 złote plus 23 procent VAT). W liczbie 160 znaków wliczają się znaki użyte do wpisania prefiksu, nazwy rubryki, treści anonsu i numeru telefonu, a także kropki i spacje (przerwy między wyrazami).



# Udany finisz ręcznych

## PIŁKA RĘCZNA

Bardzo dobra II runda i udany finisz w wykonaniu szczyptornistów AZS AWF Biała Podlaska zaowocowały nie tylko utrzymaniem, ale i zajęciem dziewiątego miejsca w lidze. W minioną sobotę, w ostatnim meczu sezonu akademicy pokonali Ostrovię 33:27.

26. kolejka  
Moto-Jelcz – KSZO 19:27  
Tarnów – Olimp 36:26  
Chrzanów – Vive II 31:28  
Kalisz – Zawadzkie 37:18  
AZS AWF – Ostrovia 33:27  
Końskie – Czuwaj 25:24  
Olimpia – Siódemka 29:31

## I LIGA PIŁKI RĘCZNEJ GRUPA B

1. Kalisz	26	43	769:656
2. Olimpia	26	40	810:721
3. Czuwaj	26	39	811:744
4. Końskie	26	29	744:703
5. Siódemka	26	28	718:689
6. Ostrovia	26	28	753:742
7. Zawadzkie	26	24	728:788
8. Tarnów	26	23	774:784
9. AZS AWF	26	22	706:701
10. Moto-Jelcz	26	22	692:687
11. Vive II	26	21	707:748
12. Chrzanów	26	20	715:767
13. KSZO	26	19	677:703
14. Olimp	26	6	647:808

### AZS AWF Biała Podlaska – Ostrovia Ostrów Wlkp.



# 33:27 (12:13)



AZS AWF: Adamiuk, Chmurski, Kozłowski – Banaś 7, Bekisz 2, Kruczkow 2, Matecki 4, Pezda 5, Rusin 1, Skuciński 3, Stefaniec 6, Ziółkowski 3



Akademicy zakończyli sezon na dziewiątym miejscu

# Mistrzostwa ciężarowców

## PODNOSZENIE CIĘŻARÓW

Na obiektach białskiej uczelni sportowej odbyły się Mistrzostwa Województwa Lubelskiego do lat 23 i seniorów. Wśród naszych zawodników i zawodni-

czek najlepsze wyniki osiągnęli: Dominika Sacharuk (AZS AWF Biała Podlaska) – 207,4 punktów w skali Sinclaira oraz Karol Juchimiuk – 313 pkt. i Kacper Mogielnicki – 306,7 pkt. (oba Zirve Terespol).



Uczestnicy mistrzostw województwa

# Panie o krok od utrzymania, Podlasie zawodzi

## PIŁKA NOŻNA

Piłkarki AZS PSW Biała Podlaska w zaległym meczu uległy w Szczecinie Olimpii 0:4, by w takim samym stosunku wygrać u siebie z GOSiR-em Piaseczno. To zwycięstwo pozwoliło naszym paniom wyrwać się z strefy spadkowej i zachować duże szanse na utrzymanie. W niedzielę o godz. 13 w Krakowie białczanki zmierzą się z AZS UJ. Wygrana w tym meczu zagwarantuje im byt w ekstraklidze. W przypadku remisu w tym spotkaniu, AZS pozostanie w elicie o ile w meczu Sztorm – GOSiR padnie remis lub wygrażą zawodniczki z Piaseczna. Przy porażce akademikzek w Krakowie, remis w Gdańsku także sprawi, że nasze pa-

nie nie spadną. Orleża Radzyń Podlaski sukcesywnie oddalają się od strefy spadkowej. Podopieczni trenera Damiana Panka zremisowali bezbramkowo w Rzeszowie z Resovią. W niedzielę o godz. 12 rzdzynianie na własnym boisku zagrają z Sołą Oświęcim, Niestety – zadyszki dostało Podlasie. Przegrana u siebie z MKS Trzebinia/Siersza 0:4 mocno komplikuje sytuację białczan. W niedzielę o godz. 15 Podlasie zagra w Nowym Targu z Podhalem. Po serii porażek zawodnicy Lutni Piszczac poczuli wreszcie smak wygranej. Pokonali oni u siebie Unię Hrubieszów 3:2. W niedzielę o godz. 16 piłkarki z Piszczaca zagrają w Tomaszowie Lubelskim.

### AZS PSW Biała Podlaska – KS Gosirki Piaseczno



# 4:0 (2:0)

Bramki: Edel 8, Lefeld 28, 56, Cieśla 50



AZS PSW: Brzezina (80 Gocel) – Sosnowska, Kuciewicz, Edel, Kusiak (65 Mikołajczak), Płotka, Cieśla, Gąsieniec, Lefeld, Ulatowska (65 Niedbata), Puk (75 Hlukha)



### Resovia – Orleża Radzyń Podlaski

# 0:0

Orleża: Stężata – Wrzeński, Zarzecki, Stolarczyk, Szymała, Kot, Iwańczuk (90 Romaniuk), Puton (85 Konaszewski), Kalita, Zmorzyński, Olszak (74 Rycaj)



### Podlasie Biała Podlaska – MKS Trzebinia/Siersza



# 0:4 (0:2)

Bramki: Kowalik 7, Majcherczyk 38, 72, Stanek 52



Podlasie: Antoszczyk – Radziszewski, Pyrka, Łakomy, Komar, Krykun, Grajek (77 Gozdziółko), Leśniak (46 Jakubowski), Kocot (46 Nieścieruk), Zabiński (61 Czapski), Syryjczyk



### Lutnia Piszczac – Unia Hrubieszów

# 3:2 (3:1)

Bramki: Artymiuk 12, 30, Zaciura 45 – Filipczuk 10, Fulara 54.



Lutnia: Kijora – Czechowski (60 B. Kaliszuk), Borowik, Żuber (75 Kurowski), Czumer, Andrzejuk, Magjer, Domański (80 Wieliczuk), T. Kaliszuk, Artymiuk, Zaciura (70 Didenko)



### LKS Milanów – Victoria Żmudź

# 0:5 (0:3)

Bramki: Kasprzycki 4, Brodalski 25, Sawa 36, Żmuda 70, Adamczuk 88



LKS: Grzywaczewski – Daniłko, Bobruk, Czuryto, Chilimoniuk (36 Kucyk), Klimiuk (85 Końko), Pleńkus (65 Pawlak), B. Jaszczuk, Sternik, Padkowski, Ilczuk

## EKSTRALIGA

26. kolejka  
Medyk – SMS 9:1  
Górnik – Czarni 0:0  
AZS PWSZ – AZS 3:0  
Mitech – Sztorm 3:1  
AZS PSW – Piaseczno 4:0  
Olimpia – AZS UJ 2:2

1. Medyk (mp)	26	74	136:14
2. Górnik	26	68	82:19
3. AZS PWSZ	26	42	45:36
4. Czarni	26	39	45:36
5. SMS (b)	26	39	45:49
6. AZS	26	29	46:48
7. Olimpia	26	32	42:56
8. AZS UJ (b)	26	31	33:59
9. Mitech	26	25	32:63
10. AZS PSW	26	22	22:50
11. Piaseczno	26	20	26:71
12. Sztorm	26	20	25:79

## III LIGA

30. kolejka  
Jarosław – Stal 0:5  
Podlasie – Trzebinia/Siersza 0:4  
Wierna – Podhale 1:3  
Garbarnia – Avia 3:1  
Spartakus – KSZO 1:1  
Motor – Karpaty 3:1  
Soła – Unia 2:1  
Resovia – Orleża 0:0

1. Garbarnia	28	61	49:25
2. Motor	29	59	55:24
3. KSZO	28	54	44:32
4. Stal	28	53	57:32
5. Resovia	28	47	41:32
6. Soła	28	47	51:38
7. Jarosław	28	39	38:37
8. Karpaty	28	38	32:37
9. Podhale	27	37	37:41
10. Unia	28	36	36:38
11. Avia	28	35	33:41
12. Orleża	28	34	43:51
13. Trzebinia (b)	28	32	46:47
14. Podlasie (b)	27	30	30:38
15. Spartakus	29	29	31:52
16. Cosmos (b)	28	24	27:44
17. Wierna (b)	29	11	28:71

## IV LIGA

29. kolejka  
Kłos – Polesie 3:2  
Kryształ – Górnik II 1:0  
Lublinianka – Hetman 0:0  
Lewart – Chetmianka 0:0  
Milanów – Victoria 0:5  
Lutnia – Unia 3:2  
Łada – Tomasovia 1:1  
Włodawianka – Stal 0:0  
POM – Powiślak 4:2

1. Chetmianka (s)	29	76	87:14
2. Górnik II	29	68	72:34
3. Hetman (s)	29	65	79:25
4. Tomasovia (s)	29	58	67:29
5. Stal	29	56	62:33
6. Kryształ	29	54	48:28
7. Lewart (s)	29	47	50:39
8. Łada (b)	29	39	40:53
9. Lublinianka (s)	29	35	44:39
10. Powiślak	29	35	38:52
11. Kłos Chetm	29	35	35:42
12. Włodawianka	29	33	45:60
13. Victoria	29	30	38:53
14. Unia	29	29	33:45
15. POM (b)	29	28	35:68
16. Polesie	29	25	51:70
17. Lutnia	29	18	21:62
18. Milanów (b)	29	3	18:129